

د ملگرو ملتونو تر حمایې لاندې کسانو د پاره د کورنۍ د غړو د بیا یو ځای کولو لارښود

تامینولای، او د تاسو اقتصادی مرستو ته اړ وی، او د تاسو عمر له ۱۸ کلونو نه پورته وی

- ستاسو ورور او یا خور، که هغوی د صحی مشکلاتو په خاطر خپل ځان نشی ساتلای
- ستاسو نیکه، نیا او یا لمسی، که هغوی د صحی مشکلاتو په خاطر خپل ځان نشی ساتلای

۱. لمړی مهم ټکی: تاسو هغه وخت کولای شی چی خپل کده او یا میره وغواړی که تاسو مخکی د مجارستان د راتگ نه ورسره واده کړی وی. که تاسو غواړی چی ثابت کړی چی د تاسو د کورنۍ کوم غړی د روغتیایی عواملو په خاطر د خپل ځان مراقبت نشی کولای، نو باید د یو ډاکتر نه لیکلی تصدیق راوړی.

۳: څنگه ثابتولای شی چه یو څوک واقعا ستاسو د کورنۍ غړی دی؟

د دی د پاره چی خپل د کورنۍ غړی مو هنگری ته راوغوړی او هغوی دلته پاتی شی، نو ضروری دی چی تاسو خپل د کورنۍ اړیکې په ثبوت ورسوی. د کورنۍ اړیکې په لاندی ډولونو په ثبوت رسولای شی:

۱. د زیریدلو تصدیق پانه
۲. نکاح خط
۳. د فرزندۍ ماشوم قبلولو سند
۴. هر بل سند او تصدیق چی ستاسو د کورنۍ اړیکې په ثبوت رسولی شی.
۵. د دی ان ای جینتیکی (ارثی) آزمایش. (اما دا آزمایش گران دی او تقریبا د ۴۰۰ تر ۸۰۰ یورو پوری لگښت لری).

۲. دوه هم مهم ټکی: د ۲۰۰۷ کال د ۲ قانون د دریم هیوادو دا تبعو د دخول او پاتی کیدو برخې په اساس: ۱۹. § ۳ یواځی د کورنیو د اړیکې د سندونو نه درلودل نشی کولای چی د کورنیو د یوځای کیدو مانع شی. دا په دی مانا دی چی که تاسو په هنگری کی مهاجر په صفت قبول شوی یاست، او د زیریدلو پانه، یا نکاح خط نلری، اما په بل صورت تاسو کولای شی، چی خپل د کورنۍ اړیکې په ثبوت ورسوی، (د کورنۍ د یو ځای

۱: څوک کولای شی چی خپل د کورنۍ غړی هنگری ته وغواړی؟

هغه څوک چی د ملگرو ملتونو تر حمایې لاندی وی. یعنی:

- مهاجرین یا کډوال
- څوک چی فرعی/موقتی حمایې لاندی وی، یعنی پنځه کلن اقامت اجازه ولری (oltalmazott státusz)

۲: د کورنۍ کوم غړی مو کولای شی وغواړی؟

دا لاندی کسان کولای شی راوغواړی، پدی شرط چی د کورنۍ اړیکې مو ثبوت کړی:

- میره او یا بنځه (باید ووايو په هغه حالت کی چی یو سړی څو بنځی ولری، یواځی خپل لمړنی بنځه غوښتلی شی)
- ستاسو واره ماشومان او یا فرزندۍ قبول شوی ماشومان، پدی شرط چی عمر ئی د ۱۸ کلونو نه لږ وی
- ستاسو واره ماشومان یا فرزندۍ قبول شوی ماشومان چی عمر ئی د ۱۸ کلونو نه لږ وی، او تاسو ئی سرپرستی کوی او تاسو پوری اړه لری
- ستاسو د میره/بنځی واره ماشومان یا فرزندۍ قبول شوی واره ماشومان ئی چی سرپرستی ئی د هغوی په غاړه وی
- ستاسو ماشومان چی عمر ئی د ۱۸ کلونو زیات وی، او کوم جسمانی یا روانی ناروغتیا ولری (په طور دمثال روانی جدي ناروغتیا لری او یا په بمبونوکی معیوب شوی وی)
- مور او پلار، او یا خپل قانونی سرپرست یا ولی کولای شی و غواړی، پدی شرط که تاسو د ۱۸ کلونو نه لږ عمر ولری، او غوښتن لیک هغوی ورکړی. ستاسو قانونی سرپرست هغه څوک کیدای شی، کوم چی د قانون په وړاندی د تاسو وکالت کولای شی (خپلوان او دوستان او یا هر هغه څوک چی د قانون لخوا ټاکل شوی وی)
- ستاسو مور او پلار په هغه صورت چی خپل دژوندون خرڅ په وطن کی نشی

کیدو نور شرایط مو پوره کری وی) نو پدی حالت کی د هنگری د مهاجرت او تابعیت اداره (www.bmbah.hu) حق نلری، چی ستاسو غوبنتن لیک رد کری.

۴: کوم ثبوت باید وړاندی کری چی وشي کولای د خپل د کورنی غری هنگری ته را و غواړی؟

که د شپرو میاشتو نه ډیره موده کیږی چی د مهاجر په حیث قبول شوی یاست او یا تر فرعی حمایی لاندی یاست، دا لاندی ذکر شوی شیان باید په ثبوت ورسوی:

الف- کافی شتمنی (پانگه) باید ولری، چی د خپل غوبنتل شوی کورنی غری خرڅ په خان ومنی

کافی شتمنی (پانگه) په لاندی ډولونو په ثبوت رسولی شی:

الف: د هنگری کافی پیسی او یا د بل هیواد پیسی چی په هنگری کی په بانکو کی قابل د تبادل وی

ب: د بانک د سپما کتابچه او یا بل سند د سپما، همدارنگه یو بانکي سند چی تاسو کولای شی د هغو پیسو نه گټه واخلی

ج: چک، کردیت کارت او تصدیق د همدغو موسسو نه چی تاسو کولای شی د دغو پیسو نه استفاده وکړی

د: رسمی بلنلیک (دعوت نامه)

ه: د کرائی کور سندونه او د کور خاوند تصدیق چی تاسو همیشه د کور کرایه په معین وخت ورکوی

و: د هنگری په هیواد کی د قانونی کارخای لخوا دمیاشتنی عاید تصدیق

ز: د هنگری نه د باندی څخه دمیاشتنی عاید تصدیق

ح: د تاسو د رضایت تصدیق، چی د دعوت شوی کورنی دغرو مصارف په خپل غاړه نیسی.

ط: نور د اطمینان وړ لاری

د یادونی وړ دی، چی یوازی د هنگری د احصایی د اداری له خوا ورکړل شوی اندازه پیسی د مهاجرت او تابعیت د اداری د پریکړی بنسټ نشی گرځید یلای، نوموړی اداره د تاسو د

قضیئ ټولی اړخی د څیرلونه وروسته پریکړه کوی.

ب - هغه کور چی ستاسو راغوبنتل شوی کورنی غرو به په کی ژوند وکړی، باید په کافی اندازه لوی وی

په کافی اندازه لوی په دی مانا ده چی د تاسو د کورنی د هر غری د پاره لږ تر لږ ۶ متر مربع خای موجود وی.

د مثال په توگه که تاسو خپل کډه او دری ماشومان را غوبنتی وی، نو پدی حالت کی دتاسو د کورنی تعداد پنځو تنو ته رسیری، نو باید لږ تر لږ ۳۰ مربع متر د خوب خای ولری.

۳ دریم مهم ټکی: ضرور ندی، چی تاسو د کور خاوند واوسی، همدومره کفایت کوی چی تاسو د قانونی په ډول هلته واوسی (کرایئ او یا مجانی په کی ناست یاست)

تاسو هغه وخت په یو کور کی قانونی ژوند کوی، که:

- د اعتبار وړ قرارداد ولری (دکور خاوند ته کرایه ورکړی) او یو جلا لیکلی خط کی ذکر شوی وی، چی د کور خاوند د تاسو د کورنی په اوسیدو موافقت لری (هنگری په ژبه befogadó nyilatkozat)
- یا قرارداد ولری چی تاسو هلته وړیا ژوند کوی او د کور خاوند د تاسو د راغوبنتل شوی کورنی غرو سره هم موافقت کوی، چی هلته واوسیږی

تاسو باید د هنگری د تابعیت او مهاجرت اداری ته ثابت کری، چی د تاسو د کورنی د ژوند کولو دپاره کور موجود دی. د دی موضوع د ثابتولو د پاره تاسو د کور قواله باید و بنیاست (د هنگری په ژبه Tulajdoni lap)

د کور سند د تاسو د استوگنخی مربوطه ناحی د املاکو د ثبتولو اداری (د هنگری په ژبه Földhivatal) څخه د ۷۰۰۰ فورینتو په بدل کی تر لاسه کولای شی.

ج- د کورنی را غوبنتل شوی غری باید په هنگری کی کامل روغتیایی بیمه ولری.

دلته دوه امکانات وجود لری:

اول- تاسو کولای شی چی خپل د کورنی غرو دپاره هنگری ته د راتگ نه مخکی مکمل بیمه ونړی. د بیمی تړلو له پاره دشخصی بیمی شرکتونو ته ضرورت نشته، ځکه تاسو کولای

شي چی د دهنګری دولتی بیمی یا OEP (Országos Egészségügyi Pénztár) سره د بیمی قرارداد وتری. پدی هکله تاسو د مندیګ د انجمن نه کولای شی چی کمک او مشوره وغواړی.

دوهم- تاسو کولای شی چی مخکی د راتګ نه د کورنی غړو ته مکمل بیمه و نه تری، اما که بیمه و نه تری نو باید دا لاندی شرایط تکمیل کړی:

- ستاسو د کورنی غړی باید په کافی اندازه پانګه ولری، چی هر میاشت خپل ژوند ورباندی تامین کړی او

- ستاسو د کورنی غړی د سفر بیمه ولری او
- تاسو تحریری ضمانت ورکړی، چی د کورنی د غړیو د راتګ نه ورسته مکمل بیمه ورته تری.

د مهاجرت او تابعیت اداره تاسو ته ممکن د دوهمی لاری اجازه درکړی، یعنی چی د کورنی د راتګ نه مخکی بیمه و نه تری، اما دوی پدی کار مجبور نه دي.

د- رابلل شوی کورنی غړیو باید کافی پانګه د بیرته تګ د پاره ولری.

۴ څلورم مهم ټکی: که تاسو مهاجر قبول سوی یاست، او د قبولی په لمړیو شپږو میاشتو کی خپل کورنی غواړی، نو پدی حالت کی د څلورم ټکی الف، ب، ج موادو یعنی کافی پانګه د میاشتنی خرڅ د پاره، کافی لویه کور، او مکمل روغتیا بیمی ته ضرورت نشته دي.

تاسو ته توصیه کیږی، که د مهاجر په حیث قبول شوی یاست، او خپل کورنی غواړی چه دعوت کړی، نو هرڅه نه ژر باید پدی کار اقدام وکړی. بله مهمه خبره چی دتاسو کورنی د راتګ د پاره باید د اعتبار ور پاسپورت ولری (دولسم ټکی ته مراجعه وکړی)

د پلار او مور سره یوځای کیدل

هغه مهاجرین چی عمر یی له ۱۸ نه پورته وی کولای شی چی خپل پلار او مور وغواړی، پدی شرط چی ثبوت کړی چی پلار او مور یی د هغی کمک ته اړتیا لری.

د ثبوتولو لاری لاندی لیکل شوی دي:

- د داسی یو سند وړاندی کول چی د پلار او مور د بیکاری تصدیق وکړی

- د داسی یو سند وړاندی کول چی تصدیق وکړی چی پلار او مورمو تقاعدی معاش نه اخلی

- عمومی معلومات وړاندی کول چی په ځینو هیوادونو کی لکه افغانستان پلار او مور خپل کورنی ته اړدی.

- د با اعتباره او موثق معلوماتو وړاندی کول چی د تاسو په پلارنی هیواد کی د تقاعدی سیستم نشته.

- هر نور سند چی ثابت کړی چی ستاسو پلار او مور تاسو ته اړدی

د ورور او خور را غوښتل

مهاجرین هغه وخت کولای شی چی خپل ورور او یا خور وغواړی او دلته ئی وساتی، که هغوی جسمی یا روحی ناروغی ولری، او یوازی ونشی کولای د خپل ځان سرپرستی وکړی. د ثبوتولو لاری ئی لاندی لیکل شوی دي:

- د هغوی د ناروغتیا لیکل شوی تصدیق د معالج ډاکتر له خوا

- هر بل سند او یا تصدیق چی ثابت کړی چی د تاسو ورور او یا خور تر تداوی لاندی دي.

همدارنگه تاسو کولای شی چی د سره صلیب او یا کوم بل سازمان نه کمک وغواړی چی د تاسو د ورور او یا خور د روغتیاپایی حالت نه د ډاکتر سره خبر واخلی او تاسو ته احوال راوړی. مگر هیڅ تضمین وجود نلری چی دغه سازمانونه دا کار وکړی او هلته د تاسو ناروغ ورور او یا خور ته ډاکتر ولیږی.

۵: څوک او کوم ځای کی د کورنی د یو ځای کولو اقدام وکړی؟

د هنګری د هیواد د قوانینو په اساس د تاسو د کورنی غړیو د کورنی د یو ځای کولو پروسه په همغه هیوادکی باید شروع کړی چیرته چی ژوند کوی، اوچیرته چی د هنګری سفارت قونسولی شعبه ویزه ورکوی. دا په دی مانا ده چی تاسو نه سی کولای دا پروسه په هنګری کی شروع کړی، بلکه ستاسو کورنی باید د هنګری سفارت ته شخصا لاری سی او خپل عریضه ورکړی (د عریضی ورکول په پوسته او یا په الکترونیکي ډول امکان نلری)

۵ پنځم مهم ټکی: که د تاسو کوچنی ورور او یا خور (د ۱۸ کلونو نه لږ عمر ولری) غواړی

۷: ځنگه کولای شی چی د هنگری د سفارت نه د لیدنی کتنی وخت واخلی؟

ټول سفارتونه د مراجعینو د عریضی د اخیستلو د پاره هره ورځ د څو گریو د پاره پرانستی وي. د دی سره سره سفارتونه ډیر مصرف وي او نه شی کولای چی په پرانیستو گریو کی ټول مراجعین ومني، د دی لپاره تا سو ته توصیه کیږی چی سفارت ته د ورتگ نه مخکی د کتلو وخت وغواړی. د کتلویا ملاقات وخت نه پرته امکان لری چی تاسوونشی کولای په همغه ورځ خپل عریضه وړاندی کړی او مجبور یاست چی بیا بل وار هم سفارت ته لار شی.

بعضی سفارتونو ته د اینترنیت له خوا کولای شی چی د ملاقات وخت وغواړی، او که د اینترنیت له لاری موفق نشولای، نو کولای شی چی د تلفون په واسطه وخت وغواړی (د تلفون د نمری د پیدا کولو د پاره د دی لارښود ۲ ضمیمی ته مراجعه وکړی).

که تاسو نوي د مهاجر په صفت قبول شوی یاست، او د تاسو کورنی مخکی له شپږو میاشتو، یعنی په آسانه طریقه غواړی تاسو سره یو ځای شی، نو بیرته وکړی او د ملاقات وخت وغواړی ځکه د ملاقات دپاره دوه دري میاشت پس وخت درکوی، او د تاسو فامیل دا د آسانی لاری چانس له لاسه ورنکړی (څلورم مهم ټکی ته مراجعه وکړی).

که د تاسو کورنی بی د ملاقات د وخت د اخیستلو نه سفارت ته لار شی او هلته ټینگار وکړی چی د هغوی عریضه واخیستل شی، نو د سفارت د قونسولی څانگه مجبور دی چی د هغوی عریضه واخلی.

۸: ځنگه کولای شو چی د هنگری تر ټولو نږدی قونسولی څانگی ته لار شو؟

داسی هم امکان لری چی په هخه هیواد کی چی د تاسو کورنی ژوند کوی د هنگری قونسولی څانگه موجود نه وی (د مثال په توگه افغانستان، سومالی، اتیوپی او سری لانکا). که د تاسو کورنی د عریضی ورکولو او ویزی اخیستلو دپاره مجبوریزی چی بل هیواد ته لار شی، نو پدی حالت کی د سره صلیب د بین المللی کمیتی څخه کمک غوښتلای شی، مگر باید وویل شی چی د سره صلیب بین المللی کمیته هر چیرته

هنگری ته راشی، نو پدی حالت کی پلار او یا مور، او یا قانونی وکیل ئی د هغوی د عریضی فورمه ډک اوامضا کړی او سفارت ته ئی وړاندی کړی.

۶ شپږم مهم ټکی: د دریم هیوادو اتباع (د اروپاد اتحادیئ پرته هیوادونه) باید شخصا د اقامت د ویزی د اخیستلو د پاره عریضه ورکړی.

په بعضی هیوادونو کی د هنگری د سفارتونو آدرس او تلفون نمبر د دی لارښود په دوهمه ضمیمه کی موندلای شی.

۶: د ویزی غوښتلو فورمه ځنگه باید ډک شی؟

د ویزی غوښتلو فورمه د هنگری د مهاجرت او تابعیت د اداری په وبسایت کی په څلور ژبو (هنگری، انگریسی، جرمنی و فرانسوی) موندلی شی. د ویزی غوښتلو فورمه (لمری ضمیمی ته مراجعه وکړی) باید د تاسو د کورنی د غړو له خوا شخصا هنگری سفارت ته وړاندی شی (د دی لار ښود پنځم ټکی ته مراجعه وکړی). د کار د آسانتیا د پاره تاسو کولای شی چی د ویزی فورمه ډک کړی، او په پوسته، فاکس او یا ایمیل کی ئی خپل کورنی ته ولیږی. تاسو کولای شی چی د فورمی د ډکولو لپاره دهلسینگی د سازمان نه، دمندیک د انجمن نه او یا د مهاجرینو د بشری حقوقو د عالی کمیساری (یو ان اچ سی آر) نه کمک وغواړی. توجه وکړی چی په دی فورمه کی:

- اقامت غوښتونکی ستاسو د کورنی غړی دی
- او تاسو کوربه یا د کورنی غوښتونکی یاست.

که تاسو مهاجر قبول شوی یاست، او د قبولی په لمړیو شپږو میاشتو کی خپل کورنی غواړی، نو پدی حالت کی د ویزی په فورمه کی د لاندی ټکو ډکولو ته ضرورت نشته دي:

- د ژوند د مصارفو په باره کی معلومات (د ویزی د غوښتلو فورمه ۶ برخه) (مگر خپل آینه آدرس په هنگری کی وټاکی او د ویزی د غوښتلو په فورمه کی ئی ولیکی.)
- په هنگری کی د استوگنی په وخت کی د بیمی معلومات (د ویزی د غوښتلو فورمه د ۹ برخی لمړی سوال).

کمک نشی کولای، او دا د هغوی په ظرفیت پوری اړه لری.

۹: د هنگری په قونسولگری کی څه پینښیږي؟

د تاسو کورنی د هنگری قونسولگری ته د ورتگ په وخت کی باید دا لاندی اسناد ورتسلیم کړی:

- د ویزی غوښتنلو ډک شوی فورمه
- د ویزی غوښتنلو د فورمی قیمت (د کشرانو او مشرانو دپاره ۶۰ یورو)
- د پاسپورت عکس (دوه قطعی)
- د اعتبار وړ پاسپورت ښودل
- د قانونی ویزی ښودل، چی د هغی په اساس هغوی هغه هیواد ته راغلی، کوم کی چی د هنگری سفارت او قونسولگری موجود دی.

۷ اووم مهم ټکی: که د تاسو کورنی په قانونی توگه په هغه هیواد کی ژوندی کوی، کوم ځای کی چی د هنگری سفارت او قونسولگری موجود دی، د ویزی غوښتن لیک یی په ښه توگه ډک کړی وی، د غوښتن لیک پیسی ئی ورکړی وی، نو د هنگری قونسولگری مجبور دی چی د هغوی غوښتن لیک ومنی اود ویزی د ورکولو بهیر شروع کړی.

سفارت باید د غوښتن لیک د پیسو د اخیستلو (د هر څوک لپاره ۶۰ یورو) نه د تاسو کورنی غړو ته رسید ورکړی. امکان لری چی سفارت د تاسو د کورنی د غړو سره دکورنی د یوځای کیدلو په مورد یو لنډ مصاحبه وکړی. اگر چی د هنگری د سفارتونو طرز العمل په هر ځای کی د یو بل سره فرق لری، په یو ځای کی ممکن د تاسو د کورنی سره مصاحبه وکړی او په بل ځای کی ئی ونکړی. که د تاسو د کورنی سره مصاحبه وشي، نو هغوی باید د مصاحبی یو کاپی ځانته وغواړي، او د هنگری قونسولگری مجبور دی، چی د مصاحبی یو کاپی ورکړي.

پس د دی مراحلو د هنگری قونسولگری ستاسو غوښتن لیک سم دلایه د هنگری د مهاجرت او تابعیت اداري ته لیږي (دا فقط یو څو ورځی په بر کی نیسی).

۱۰: د هنگری د مهاجرت او تابعیت اداره کی څه پینښیږي؟

پس له دی چی د مهاجرت او تابعیت اداره د سفارت نه د ویزی غوښتن لیک تر لاسه کړ، دوی د ۲۱ ورځو په ترڅ کی خپل پریکړه کوی.

که په ورکړل شوی اسنادو کی کوم کموالي موجود وی، نو دوی د کموالي د پوره کولو غوښتنه کوي (hiánypótlás).

د کمبود اسنادو د پوره کولو د پاره تاسو ته د مهاجرت اداره یو ټاکلی وخت درکوی، که تاسو پدی ټاکلی وخت کی خپل کموالي نه شی پوره کولای، نو پدی حالت کی د وخت د تمدیدو د پاره غوښتن لیک ورکړی

(határidő-hosszabbítás iránt kérelem).

پس له دی چی د مهاجرت او تابعیت اداره د سفارت نه د ویزی غوښتن لیک تر لاسه کړ، دغه اداره د تاسو د کورنی هر غړی ته یو دوسیه اچوی چی دا دوسیه یو نمبر (کیس نمبر) اخلی او یو مامور (کیس افسر) ورته موظف کیږی. که تاسو دلته ثابت کړی چی تاسو میلمه پال یاست او د کورنی غړی یاست، نو د نورو اسنادو په وړاندی کولو سره کولای شی، چی د کورنی د یوځای کیدو بهیر کمک کړی. همدارنگه تاسو کولای شی چی د دوسیئ د اجرائی مامور سره تلفونی تماس ونیسی او یا ورته خط ولیږی.

دا موضوع د دی د پاره د اهمیت وړ دی، ځکه چی ضرور ندی تاسو مهم اسناد و خپل کورنی ته ولیږی، بلکه مستقیماً د مهاجرت اداري ته یی ورکوی.

د مهاجرت او تابعیت ادره واک لری چی غوښتن لیک قبول او یا رد کړي.

که د مهاجرت او تابعیت ادره ستاسو د کورنی غوښتن لیک ومنی، نو ستاسو کورنی به د ۱ تر ۳ کلونود پاره د اقامت اجازه واخلی. ستاسو کورنی D و یزه اخلی. پس د دی ویزی د اخیستلو نه ورسته ستاسو کورنی باید د شپږو میاشتو نه تر یو کاله پوری هنگری ته سفر وکړی (په ویزه کی دا خبره لیکل شوی وی)، او هنگری ته د راتگ نه وروسته د ۳۰ ورځو په ترڅ کی باید مربوطه مهاجرت اداري ته ورشی او خپل د اقامت اجازه تر لاسه کړی.

که د مهاجرت اداره ستاسو د کورنی غوښتن لیک رد کړی، هغوی باید د رد کولو علت ولیکي. تاسو کولای شی چی د هغوی پریکړه ونه منی اود دوهم ځلی د غور غوښتنه وکړی. که په دوهم وار هم رد ځواب درکړ کیږی، نو پس له هغی تاسو کولای شی محکمی ته ورشی.

۱۱: د مهاجرت د ادارې تر پریکړې پورې ستاسو کورنی چیرته منتظر واوسی؟

ستاسو کورنی کولای شی چی په همهغه ښار او هیواد کی منتظر واوسی چیرته چی د هنگری سفارت موقعیت لری، او یا کولای شی چی بیرته خپل وطن ته لاړ شی. که ستاسو کورنی د نړیوال سره صلیب په کمک د هنگری قونسولگری ته راغلی دي، نو د بیرته تگ د پاره هم کولای شی چی د نړیوال سره صلیب نه کمک وغواړی.

ستاسو کورنی کولای شی چی په همهغه هیواد او ښار کی، چیرته چی د هنگری قونسولگری موقعیت لری، د پاتی کیدو د پاره د مهاجرینو د بشری حقوقو عالی کمیساری (یو ان اچ سی آر)، د سره صلیب نړیوال سازمان، او د مهاجرینو د نړیوال سازمان (ای او ام) نه د کمک غوښتنه وکړی. مگر باید په خاطر کی ولرو چی دغه سازمانونه ممکن د کمک کولو قدرت ونلری.

د مهاجرت او تابعیت اداره د ۲۱ ورځو په ترڅ کی خپل پریکړه کوی. که په ورکړل شوی اسنادو کی کوم کموالی موجود وی، نو دوی د کموالی د پوره کولو غوښتنه کوي او دا کار د دوی پریکړه ځنډوي. نو په همدی لحاظ د ستاسو کورنی باید دی ته اما ده گی ولری، چی تقریباً دوه میاشتی په هغه ځی کی پاتی کیري، کوم ځای کی چی د هنگری سفارت موقعیت لری.

۱۲: هنگری ته د سفر اسناد

هنگری ته د سفر د پاره د کورنی غړیو باید اعتبار وړ پاسپورت ولری. په خواشینی سره باید ووايو چی پدی ورستیو کی د سومالی د هیواد پاسپورت په هنگری کی د اعتبار وړ نه دی، نو د سومالی د هیواد اوسیدونکو د دی لارښود د ۱۵ ټکی A2 ځواب په اساس چلند وکړی.

۱۳: د الوتکی د ټکت اخیستل

تاسو باید د خپل کورنی د ټکت پیسی ورکړی. تاسو کولای شی چی د مهاجرینو د بشری حقوقو عالی کمیساری (یو ان اچ سی آر) نه د کمک غوښتنه وکړی، لاکن هغوی د کورنی د یو ځای کیدو د الوتکی د ټکت دپاره پیسی نلری. او که بیا هم پیسی ورکړی نو دا کار به څو میاشتی د تاسو د کورنی راتگ به وځنډوي.

د مثال په توگه ستاسو کورنی کولای شی چی د لاندی وبسایت نه د ټکت په اخیستلو کی گټه واخلي: <http://www.skyscanner.net>

په ځینو ټکت پلورونکی شرکتونو کی د تگ او راتگ ټکتونه نسبت یو طرفه ټکتونو ته ارزانه وی، نو د ټکت اخیستلو په وخت کی دا امکانات هم په نظر کی ونیسی. دا څرگنده خبره ده، چی تاسو د بیرته تگ ټکت څخه استفاده نکوی.

همدارنگه ستاسو کورنی د گاونډیو اروپایی هیوادونو ځینو ښارونو (د مثال په توگه وینا ښار) ته هم ټکت وگوری، ممکن دغه ټکتونه نسبت د بوداپست مستقیم ټکت نه ارزانه وي.

۱۴: د کورنی غړي هنگری ته د راتگ نه وروسته څه باید وکړی؟

د کورنی غړي هنگری ته د راتگ نه وروسته باید د ۳۰ ورځو په ترڅ کی د مهاجرت ادارې ته ورشی او خپل د اقامت اجازه لیک تر لاسه کړی. همدارنگه خپل آدرس هم هلته ثبت کړی.

که تاسو د مهاجر په صفت قبول شوی یاست، نو د تاسو د کورنی غړیو هم کولای شی د مهاجرت غوښتن لیک ورکړی، او ممکن د مهاجرت اداره دا لاندی کسان هم د مهاجر په صفت قبول کړی:

- د تاسو د ژوند شریک (ستاسو ښځه او یا میره)
- ستاسو کشر(د ۱۸ کلونو نه لږ) کوچنیان په شمول د تاسو فرزندی قبول شوی کوچنیان
- ستاسو پلار او مور(پدی شرط چی تاسو ۱۸ کلونو نه لږ عمر ولری)

که تاسو د فرعی حما یئ په استفاده دلته اوسیرئ، او د تاسو د کورنی غړي د مهاجرت غوښتن لیک ورکړی، نو د مهاجرینو اداره د اتومات په توگه ستاسو کورنی ته دغه موقف نه ورکوی. هغوی باید په اثبات ورسوی چی د څه شی په خاطر د مهاجرت غوښتنه کوي.

که د تاسو کورنی هنگری ته ورسیرئ او تاسو لا د بیچکی (Bicske) په کمپ کی یاست، نو ستاسو کورنی نشی کولای چی تاسو سره د بیچکی په کمپ ژوند وکړی. د بیچکی کمپ د مهاجرینو او فرعی حمائی لاندی خلکو ته اختصاص ورکړل شوی دی. که د تاسو کورنی په دی حالت کی د مهاجرت غوښتنه وکړی، نو تر ځواب اخیستلو هغو باید د دبرسن (Debrecen) کمپ ته لاړ شی. د دی د پاره

چی دا بهیر څو میاشتی دوام کوی، نو تاسو کولای شی چی د مهاجرینو ادراي ته یو غوښتن لیک ورکړی، چی تاسو د خپل کورنی سره په دبرسن کی ژوند وکړی. د مهاجرینو ادراه ممکن تاسو ته دغه شرایط برابر کړی.

که تاسو لا په بیچکی کی ژوند کوی او ستاسو کورنی د مهاجر غوښتونکی په حیث په دبرسن کی ژوند کوی، د مهاجرت ادراه تاسو ته اجازه ورکوي چی په وریا توگه دخپل کورنی سره په دبرسن کی ژوند وکړی. اما که تاسو بیچکی د کمپ نه وتلی یاست او هلته ژوند نه کوی، نو تاسو نه شی کولای په دبرسن کی په وریا توگه ژوند وکړی: تاسو باید د شپي ۱۷۰۰ فورینت پیسی ورکړی.

که د تاسو د کورنی غړي د مهاجرت غوښتنه نه کوی، نو پدی حالت کی هغوی یوازی د اقامت د ویزی دمزیایو نه گټه اخیستلای شی، او نورو امتیازاتونه گټه نشی اخیستلای (میاشتنی اقتصادی کمکونه، د ژبی کورسونه او نور شیان).

۳ نمبر ضمیمی ته د کورنی د یو خای کولو د بهیر جدول ته دی مراجعه وشی.

۱۵: سوالونه او ځوابونه

۱س: آیا د مهاجرت د اداری سره زما نماینده خبری کولای شی؟

۱خ: وه. لاکن دا نماینده باید په لیکلی ډول د تاسو لخوا معرفی شوی وي، او د مهاجرت ادراه هغه تائید کړی وي.

۲س: که د تاسو کورنی غړي تر ټولو نږدی قونسولگری ته نشی تللای، څه پیشیری؟

۲خ: هغوی باید د سره صلیب د جهانی سازمان نه کمک وغواری.

۳س: که د تاسو ارتباط دخپل کورنی سره قطع شوی وی، نور څه امکانات موجود دی؟

۳خ: تاسو کولای شی چی د هنگری د سره صلیب د دوستانو د پیدا کولو د څانگی څخه کمک وغواری، هغوی د تاسو د کورنی په لټولو کی درسره مرسته کوی.

پته:

1051, Budapest, Arany János u. 31

تلفون: (06-1) 374-13-05

۴س: که د الوتکی د ټکت پیسی ونلری، د کوم سازمانونو نه کولای شی چی کمک وغواری؟

۴خ: تاسو کولای شی چی د مهاجرینو د بشری حقوقو عالی کمیساری (یو ان اچ سی آر) نه د کمک غوښتنه وکړی، لاکن د هغوی بودجه پدی ساحه کی ډیرلږ دی. خلک پدی وخت کی د خپلو خپلوانو نه او نورو شناخته خلکو نه د پور کمک غواری.

۵س: که سرحدی پولیسو (د هوایی ډگر پولیس) د تاسو د کورنی د غروپاسپورت یا ویزه قبول نه کړی، نو تاسو بیاد کوم مقاماتو نه کمک وغواری؟

۵خ: د تاسو د کورنی غرو د هنگری د قونسولگری نه کولای شی یو تصدیق د ویزی د اصلیتوب په باره کی وغواری، او تاسو کولای شی چی د مهاجرینو د بشری حقوقو عالی کمیساری (یو ان اچ سی آر) نه وغواری، چی د تاسو د کورنی د غرو سره هوایی ډگر ته لار شی اود هغوی اشتباه رفع کړی.

دا لارښود دهغو اشخا صو د معلوماتو او تجربو په اساس جوړ شوی دی، څوک چی تر اوسه د کورنی د یو خای کیدو د پاره اقدام کړی دی. که تاسو د کورنی د یو خای کولو په مورد کی نور ا و یا بل ډول معلو مات لرئ، نو مهربانی وکړی، په لاندی اپملیل آدرس کی مونږ ته یئ ولیکی.

مننه PUSKAS@unhcr.org